

# WIDEX **MOMENT™**

## NOTICE D'UTILISATION **LA SÉRIE WIDEX MOMENT™**

Modèle MBB3D  
Contour  
(Contour d'oreille)



**WIDEX®**  
HIGH DEFINITION HEARING

# VOTRE AIDE AUDITIVE

(À compléter par votre audioprothésiste)

Ceci est une liste de programmes disponibles pour votre aide auditive. Pour plus d'informations sur l'utilisation de ces programmes, voir Personnalisation.

**Les programmes de votre aide auditive :**

| <b>PROGRAMMES</b>                  | <b>TRANSPOSITION FRÉQUENTIELLE</b> |
|------------------------------------|------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Universel | <input type="checkbox"/>           |
| <input type="checkbox"/> PureSound | <input type="checkbox"/>           |
| <input type="checkbox"/> Silence   | <input type="checkbox"/>           |
| <input type="checkbox"/> Confort   | <input type="checkbox"/>           |
| <input type="checkbox"/> Transport | <input type="checkbox"/>           |
| <input type="checkbox"/> Ville     | <input type="checkbox"/>           |
| <input type="checkbox"/> Impact    | <input type="checkbox"/>           |
| <input type="checkbox"/> Fête      | <input type="checkbox"/>           |
| <input type="checkbox"/> Social    | <input type="checkbox"/>           |
| <input type="checkbox"/> Musique   | <input type="checkbox"/>           |
| <input type="checkbox"/> T         | <input type="checkbox"/>           |

| <b>PROGRAMMES</b>                  | <b>TRANSPOSITION FRÉQUEN-<br/>TIELLE</b> |
|------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> M+T       | <input type="checkbox"/>                 |
| <b>PROGRAMMES SPÉCIAUX</b>         | <b>TRANSPOSITION FRÉQUEN-<br/>TIELLE</b> |
| <input type="checkbox"/> Zen       | <input type="checkbox"/>                 |
| <input type="checkbox"/> Téléphone | <input type="checkbox"/>                 |
| <b>PROGRAMMES SMARTTOGGLE</b>      | <b>TRANSPOSITION FRÉQUEN-<br/>TIELLE</b> |
| <input type="checkbox"/> Zen+      | <input type="checkbox"/>                 |

#### **REMARQUE**

La description et l'utilisation du programme Téléphone de cette notice d'utilisation ne s'appliquent qu'aux conversations téléphoniques normales et non aux conversations téléphoniques diffusées en streaming depuis votre smartphone.

#### **Noms des programmes**

Les noms des programmes dans le tableau sont les noms par défaut. Si vous souhaitez utiliser d'autres noms, notez les nouveaux noms dans le tableau. Ainsi, vous saurez toujours quels sont les programmes disponibles dans vos aides auditives.

## **Lisez ces instructions**

Veillez lire attentivement la notice d'utilisation de ce livret « Systèmes de maintien auriculaire pour les aides auditives Widex » avant de vous servir de votre aide auditive. Merci de lire également la notice d'utilisation du chargeur.

## **Streaming audio et contrôle sans fil**

Cette aide auditive permet le streaming audio et le contrôle direct sans fil depuis les smartphones et autres appareils via les DEX. Pour obtenir plus d'aide et d'informations, veuillez contacter votre audioprothésiste ou consulter le site : <https://global.widex.com>.

L'aide auditive fonctionne sans fil avec l'application MOMENT. Nous déclinons toute responsabilité si l'aide auditive est utilisée avec une application tierce ou si l'application est utilisée avec un autre appareil. Pour en savoir plus sur l'application, veuillez lire le livret.

# SOMMAIRE

|  |           |
|--|-----------|
| <b>INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....</b>               | <b>7</b>  |
| <b>VOTRE AIDE AUDITIVE.....</b>                                | <b>10</b> |
| Bienvenue.....   | 10        |
| Votre aide auditive en un clin d'œil.....                      | 11        |
| <b>CONDITIONS D'UTILISATION.....</b>                           | <b>13</b> |
| Indications d'utilisation.....                                 | 13        |
| Usage auquel cet appareil est destiné.....                     | 13        |
| Conditions de fonctionnement, de stockage et de transport..... | 14        |
| Conditions de fonctionnement.....                              | 14        |
| Conditions de stockage et de transport.....                    | 14        |
| <b>UTILISATION QUOTIDIENNE.....</b>                            | <b>16</b> |
| Allumer et éteindre l'aide auditive.....                       | 16        |
| Mettre et enlever l'aide auditive.....                         | 16        |
| Comment distinguer la gauche de la droite ?.....               | 17        |
| <b>LA PILE.....</b>  | <b>18</b> |
| Indication que la pile est épuisée.....                        | 18        |
| Remplacement de la pile.....                                   | 18        |
| Tiroir-pile sécurisé.....                                      | 20        |
| <b>PERSONNALISATION.....</b>                                   | <b>21</b> |
| Programmes.....  | 21        |

|   |           |
|---|-----------|
| Le programme Zen.....   | 24        |
| Réglage des programmes.....                                       | 24        |
| Signaux sonores.....  | 24        |
| Partenaire perdu .....  | 25        |
| Réglage du son.....   | 25        |
| L'utilisation d'un smartphone avec votre aide auditive.....       | 26        |
| <b>L'APPAIRAGE DE VOTRE AIDE AUDITIVE AVEC UN SMARTPHONE.....</b> | <b>27</b> |
| Compatibilité avec les smartphones.....                           | 27        |
| <b>NETTOYAGE.....</b>   | <b>28</b> |
| Outils.....   | 28        |
| Nettoyage.....  | 28        |
| <b>ACCESSOIRES.....</b>   | <b>30</b> |
| <b>DÉPANNAGE.....</b>   | <b>31</b> |
| <b>INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES.....</b>                           | <b>33</b> |
| Directives UE.....  | 33        |
| Directive 2014/53/UE.....   | 33        |
| Informations de destruction.....                                  | 33        |
| Déclarations FCC et ISED.....                                     | 34        |
| <b>SYMBOLES.....</b>  | <b>37</b> |

## INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lisez attentivement ces pages avant d'utiliser votre aide auditive.



**Les aides auditives et les piles peuvent être dangereuses si elles sont avalées ou utilisées à mauvais escient. Une ingestion ou une utilisation inadéquate peut entraîner de graves lésions ou même être mortelle. En cas d'ingestion, appelez le numéro d'urgence local ou contactez immédiatement votre hôpital.**



Enlevez vos aides auditives lorsque vous ne les utilisez pas. Cela permettra d'aérer le conduit auditif et de prévenir les infections de l'oreille.



Contactez immédiatement votre médecin ou votre ORL si vous pensez que votre oreille est infectée ou que vous faites une réaction allergique.



Contactez votre audioprothésiste si l'aide auditive n'est pas agréable à porter ou si elle ne s'adapte pas correctement à votre oreille, provoquant une irritation, des rougeurs ou autres désagréments semblables.



Enlevez vos aides auditives avant de prendre une douche, de nager ou d'utiliser un sèche-cheveux.



Ne portez pas vos aides auditives lorsque vous mettez du parfum, du spray, du gel, une lotion ou de la crème.



Ne séchez pas votre aide auditive dans un four à micro-ondes car cela l'abîmerait.



N'utilisez jamais les aides auditives d'autres personnes et ne permettez pas à autrui d'utiliser les vôtres. Cela pourrait endommager votre audition.



N'utilisez jamais vos aides auditives dans des environnements contenant des gaz explosifs, comme dans des mines, etc.



**Tenez vos aides auditives, leurs composants, les accessoires et les piles hors de portée des enfants et des personnes handicapées mentales.**



N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer vous-même l'aide auditive. Adressez-vous à votre audioprothésiste si vous avez besoin de faire réparer votre aide auditive.



Vos aides auditives contiennent des technologies de communication radio. Respectez toujours l'environnement dans lequel vous les utilisez. Si des restrictions s'appliquent, vous devez prendre des précautions pour les respecter.



Votre appareil a été fabriqué en conformité avec les normes internationales de compatibilité électromagnétique. Cependant, il n'est pas exclu qu'il cause des interférences avec d'autres équipements électriques. Si vous subissez des interférences, éloignez-vous des autres équipements électriques.



**Veuillez noter que le streaming sonore à une intensité élevée dans vos aides auditives peut vous empêcher d'entendre d'autres sons importants comme les alarmes et le bruit de la circulation. Dans de telles situations, assurez-vous de maintenir le volume du son diffusé à un niveau approprié.**



**Votre aide auditive est très puissante et elle peut émettre des sons d'un niveau sonore supérieur à 132 dB. Vous risquez donc d'endommager votre audition résiduelle.**



N'exposez pas vos aides auditives à des températures extrêmes ou à une forte humidité et séchez-les rapidement si elles se mouillent ou si vous transpirez abondamment.



Si vous remplacez la pile par un type de pile non adapté, il y a risque d'explosion.

# VOTRE AIDE AUDITIVE

## Bienvenue

Nous vous félicitons pour votre achat.

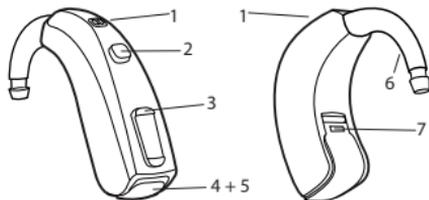
Utilisez régulièrement votre aide auditive, même si vous prenez du temps à vous y habituer. Les utilisateurs occasionnels ne tirent généralement pas pleinement profit de leur aide auditive.

### REMARQUE

Votre aide auditive et ses accessoires ne sont peut-être pas exactement identiques à ceux représentés dans ce mode d'emploi. Nous nous réservons également le droit d'apporter toutes modifications que nous jugerons nécessaires.

## Votre aide auditive en un clin d'œil

L'illustration représente votre aide auditive sans le système de maintien auriculaire. Pour plus d'informations sur le système de maintien auriculaire, voir le manuel sur le système de maintien auriculaire. Le système de maintien auriculaire est composé d'un tube et d'un dôme ou embout. Il s'agit de la partie de l'aide auditive que vous portez à l'intérieur de l'oreille.



1. Entrées des microphones
2. Bouton de sélection des programmes
3. Contrôle du volume
4. Couverture du logement de la pile avec ergot
5. Commutateur Marche/Arrêt
6. Coude
7. Identification gauche/droite. La couleur bleue indique votre aide auditive gauche, tandis que la couleur rouge indique votre aide auditive droite.



**REMARQUE**

Veillez noter que le coude est fixé à l'aide auditive et ne doit pas être enlevé.

# CONDITIONS D'UTILISATION

## Indications d'utilisation

Les aides auditives sont indiquées pour les personnes présentant une déficience auditive minimale (10 dB HL) à sévère/profonde (105 dB HL) et pour toutes les configurations de déficiences auditives.

Elles doivent être programmées par des audioprothésistes agréés (experts en audiologie, spécialistes en aides auditives, ORL) qualifiés en (ré)éducation auditive.

Pour les jeunes enfants de moins de 36 mois, les limitations suivantes s'appliquent :

- Il est impératif d'utiliser un coude standard et un embout personnalisé.
- Il est impératif d'utiliser un tiroir-pile sécurisé.

## Usage auquel cet appareil est destiné

Les aides auditives sont des appareils amplificateur à conduction aérienne prévus pour être utilisés en environnements d'écoute quotidiens. Les aides auditives peuvent être dotées du programme Zen, destiné à fournir un fond sonore relaxant (c'est-à-dire une source musicale/de bruit) pour les adultes qui désirent écouter un tel fond dans le calme.

## Conditions de fonctionnement, de stockage et de transport

### Conditions de fonctionnement

Votre aide auditive a été conçue pour fonctionner dans les situations de tous les jours, et elle fonctionne dans des conditions environnementales qui sont agréables pour vous. Vous pouvez porter votre aide auditive à bord d'un avion, mais vous devez la retirer avant de prendre une douche ou de vous baigner.

Les conditions de fonctionnement spécifiques pour votre aide auditive sont listées ci-dessous:

|                        | <b>Minimum</b> | <b>Maximum</b> |
|------------------------|----------------|----------------|
| Température            | 0°C (32°F)     | 50°C (122°F)   |
| Humidité               | 10% HR         | 95% HR         |
| Pression atmosphérique | 750 mbar       | 1060 mbar      |

### Conditions de stockage et de transport

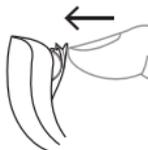
Votre aide auditive est sensible aux conditions extrêmes telles que les températures élevées. Voir les conditions de stockage et de transport ci-dessous:

|             | <b>Minimum</b> | <b>Maximum</b> |
|-------------|----------------|----------------|
| Température | -20°C (-4°F)   | 55°C (131°F)   |
| Humidité    | 10% HR         | 95% HR         |

Vous trouverez les fiches techniques et davantage d'informations sur vos aides auditives sur <https://global.widex.com>.

## UTILISATION QUOTIDIENNE

### Allumer et éteindre l'aide auditive



Pour allumer l'aide auditive, fermez le couvercle du logement de la pile. L'aide auditive émettra un signal sonore pour indiquer qu'elle est allumée, à moins que votre audioprothésiste n'ait désactivé cette fonction.



Pour éteindre l'aide auditive, tirez le couvercle du logement de la pile vers le bas.

#### REMARQUE

N'oubliez pas d'éteindre l'aide auditive lorsqu'elle n'est pas utilisée.

### Mettre et enlever l'aide auditive

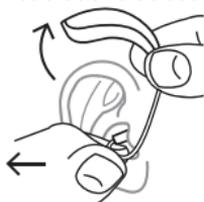
#### Mettre l'aide auditive



1. Insérez le système de maintien auriculaire dans l'oreille tout en tenant la partie basse du tube/fil écouteur. Pour ce faire, il est conseillé de tirer dans le même temps l'oreille externe vers le haut et vers l'arrière.
2. Puis placez l'aide auditive derrière l'oreille. L'aide auditive doit reposer confortablement sur l'oreille, près de votre tête.

Votre aide auditive peut être programmée avec différents types de systèmes de maintien auriculaire. Pour plus d'informations sur votre système de maintien auriculaire, voir le manuel sur le système de maintien auriculaire séparé.

### **Retrait de l'aide auditive**



Commencez par retirer l'aide auditive de derrière l'oreille.  
Puis sortez précautionneusement le système de maintien auriculaire du conduit auditif tout en tenant la partie inférieure du tube/fil écouteur.

### **Comment distinguer la gauche de la droite ?**

L'aide auditive pour votre oreille droite possède une marque rouge. L'aide auditive pour votre oreille gauche possède une marque bleue.

## LA PILE

Utilisez une **pile de type zinc-air 13** pour votre aide auditive.

Utilisez toujours une pile neuve qui correspond précisément à la pile recommandée par votre audioprothésiste.

### REMARQUE

Vérifiez que la pile est totalement propre et sans résidu avant de l'insérer dans l'aide auditive. Le cas échéant, votre aide auditive risque de ne pas fonctionner comme souhaité.



N'essayez jamais de recharger les piles de vos aides auditives, étant donné qu'elles pourraient exploser.



Ne laissez jamais une pile épuisée dans les aides auditives lorsque celles-ci sont rangées. Elles pourraient couler et abîmer vos aides auditives.



Jetez les piles épuisées comme indiqué sur l'emballage et notez bien la date d'expiration.

### Indication que la pile est épuisée

Lorsque la pile est épuisée, l'aide auditive émettra un signal sonore. Cependant, si la pile s'épuise soudainement, il se peut qu'il n'y ait aucun avertissement. Nous vous recommandons de toujours avoir une pile de rechange avec vous.

### Remplacement de la pile

Pour changer la pile, procédez comme suit :



Retirez l'étiquette adhésive de la pile neuve et assurez-vous qu'il ne reste pas de résidu collant sur celle-ci. Laissez-la « respirer » pendant 60 secondes.



Utilisez l'ergot pour ouvrir délicatement le couvercle du logement de la pile en le faisant basculer, puis retirez la pile usée.



Placez à présent la pile neuve dans le tiroir comme indiqué. Fermez le tiroir. Si celui-ci ne se ferme pas facilement, alors la pile n'est pas placée correctement.

Si vous n'utilisez pas l'aide auditive pendant plusieurs jours, retirez la pile.

#### REMARQUE

Évitez de laisser tomber votre aide auditive. Pour remplacer la pile, tenez l'aide auditive au-dessus d'une surface souple.

## Tiroir-pile sécurisé

Si l'aide auditive est destinée à être utilisée par un enfant ou par une personne handicapée mentale, vous pouvez demander à votre audioprothésiste de vous fournir une aide auditive avec tiroir-pile sécurisé.



Pour ouvrir le tiroir pile, utilisez l'outil spécifique qui vous a été fourni et faites comme sur l'illustration.

# PERSONNALISATION

## Programmes

Ceci est un aperçu des programmes que vous pouvez sélectionner. Consultez votre audioprothésiste pour plus de détails.

| <b>PROGRAMMES</b> | <b>UTILISATION</b>  |
|-------------------|---|
| Universel         | Programme automatique privilégiant un son optimal dans toutes les situations  |
| PureSound         | Programme automatique privilégiant un son naturel et agréable dans toutes les situations  |
| Silence           | Programme spécial pour environnements calmes  |
| Confort           | Programme spécial pour environnements bruyants  |
| Transport         | Pour une écoute en présence de bruit provenant de voitures, trains, etc.  |
| Impact            | Utilisez ce programme si vous préférez un son clair et aigu   |
| Ville             | Pour une écoute en présence de niveaux sonores changeants (dans les supermarchés, les lieux de travail bruyants ou situations semblables) |

**PROGRAMMES****UTILISATION**

Fête

Pour une écoute en présence d'un grand nombre de personnes qui parlent en même temps

Social

Utilisez ce programme lors de réunions en petits comités, comme les repas de famille par exemple

Musique

Pour écouter de la musique

T

Avec ce programme vous écoutez via la bobine téléphonique de votre aide auditive, ce qui vous permet d'entendre directement les sons sans bruit de fond (nécessite un système à boucle magnétique)

M+T

Ce programme est une combinaison du microphone de l'aide auditive et de la bobine téléphonique. Vous entendez la source sonore, mais pouvez également entendre d'autres sons

**PROGRAMMES SPÉCIAUX****UTILISATION**

Zen

Émet des tonalités ou du bruit pour un fond sonore relaxant

---

**PROGRAMMES SPÉCIAUX      UTILISATION**

---

Téléphone

Ce programme est conçu pour écouter les conversations téléphoniques

---

**PROGRAMMES SMARTTOG-  
GLE      UTILISATION**

---

Zen+

Ce programme est semblable à Zen et vous permet d'écouter différents types de tonalités ou un bruit de fond

---

Les noms apparaissant dans la liste des programmes sont les noms par défaut. Votre audioprothésiste peut également choisir un autre nom de programme dans la liste proposée. Il est alors encore plus facile pour vous de sélectionner le bon programme suivant la situation d'écoute.

Selon votre déficience auditive, votre audioprothésiste peut activer la fonctionnalité Transposition fréquentielle. Demandez à votre audioprothésiste s'il pense que cette fonctionnalité peut vous être utile.

Si vos besoins et préférences évoluent au fil du temps, votre audioprothésiste pourra facilement modifier votre sélection de programmes.

## Le programme Zen

Votre aide auditive peut être dotée d'un programme d'écoute unique appelé Zen. Il émet des sons musicaux (et parfois un bruit de ruée) en arrière-plan.



Si vous percevez une baisse d'intensité ou de tolérance aux sons, une parole peu claire ou une aggravation de vos acouphènes, veuillez contacter votre audioprothésiste.



L'utilisation du programme Zen peut interférer avec l'audition des sons de la vie de tous les jours, notamment la parole. Il ne doit pas être utilisé lorsqu'il est essentiel de pouvoir entendre de tels sons. Dans ces situations, réglez l'aide auditive sur un programme autre que Zen.

## Réglage des programmes

Pour changer de programmes, il suffit d'appuyer sur le bouton. Pour accéder au programme SmartToggle et le quitter, appuyez sur le bouton-poussoir et maintenez-le enfoncé pendant plus d'une seconde (ce réglage est en option). Une fois que vous aurez accédé au programme SmartToggle, vous pourrez passer d'un style Zen à un autre style sélectionné pour vous en appuyant brièvement sur le bouton.

## Signaux sonores

Votre aide auditive émet des sons pour vous informer que certaines fonctionnalités ont été activées ou que vous avez changé de programme. Ces signaux peuvent être des messages vocaux ou des tonalités.

Demandez à votre audioprothésiste de désactiver ces sons si vous n'en avez pas besoin.

## **Partenaire perdu**

(Uniquement disponible dans certains modèles)

Votre audioprothésiste peut activer la fonctionnalité de votre aide auditive qui vous avertit lorsqu'elle perd tout contact avec l'aide auditive placée sur l'autre oreille. Vous entendrez un message vocal.

## **Réglage du son**

Votre aide auditive s'ajuste automatiquement au son en fonction de votre environnement sonore.

Vous pouvez également régler manuellement le son pour obtenir plus de confort ou plus d'audibilité selon vos besoins et vos préférences. Pour plus d'informations sur ce sujet, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste.

Suivant les réglages et les fonctionnalités de l'aide auditive, tout ajustement du son aura une incidence sur les deux aides auditives.

Chaque fois que vous actionnez le contrôle du volume, vous entendrez un bip sonore à moins que votre audioprothésiste n'ait désactivé cette fonction. Lorsque vous atteindrez le réglage maximum ou minimum, vous entendrez un son continu.

### **Pour désactiver le son de votre aide auditive procédez comme suit :**

- Maintenez la partie inférieure du contrôle du volume enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez un son constant.

### **Pour activer de nouveau le son :**

- Appuyez sur la partie supérieure du contrôle du volume **ou**

- Changez de programme

Tout réglage du volume sera annulé lorsque vous éteindrez votre aide auditive ou lorsque vous changerez de programme.

#### **REMARQUE**

Vous pouvez également utiliser votre application pour changer de programmes et régler le son de vos aides auditives.

### **L'utilisation d'un smartphone avec votre aide auditive**



Lorsque vous utilisez un smartphone, tenez-le devant vous de manière à ce que le microphone du téléphone soit près de votre bouche. De cette façon, vous bénéficierez du meilleur son possible pendant votre appel téléphonique.

## L'APPAIRAGE DE VOTRE AIDE AUDITIVE AVEC UN SMARTPHONE

Pour appairer vos aides auditives avec votre smartphone, vous devez redémarrer votre aide auditive. Procédez comme suit :

1. Redémarrez vos aides auditives en ouvrant puis en refermant le compartiment de la pile.
2. Placez les aides auditives près de votre téléphone et suivez les instructions sur votre téléphone.
3. Les aides auditives et le smartphone sont désormais prêts à être utilisés.

### REMARQUE

Vos aides auditives sont uniquement en mode d'appairage dans les trois minutes qui suivent leur redémarrage. Il est possible que vous ayez besoin de les redémarrer à nouveau si vous n'avez pas eu le temps de les appairer.

### Compatibilité avec les smartphones

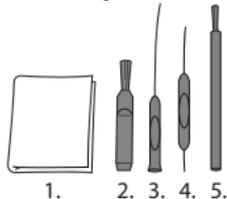
Vous pouvez consulter une liste de smartphones et tablettes compatibles, etc., sur ce site internet :

<https://global.widex.com>.

# NETTOYAGE

## Outils

Pour nettoyer votre aide auditive, vous recevrez les outils suivants :



1. Chiffon
2. Brosse
3. Outil de retrait du cérumen long
4. Outil de retrait du cérumen court
5. Aimant pour piles

## Nettoyage

Un nettoyage quotidien de votre aide auditive la rendra plus efficace et plus agréable à porter.



Essayez l'aide auditive avec un chiffon doux (par exemple le chiffon que vous a remis votre audioprothésiste).

Si les entrées du microphone sont obstruées, veuillez vous adresser à votre audioprothésiste.

Séchez rapidement votre aide auditive si elle a pris l'humidité ou si vous avez beaucoup transpiré. Certaines personnes utilisent un déshumidificateur spécial comme Widex PerfectDry Lux pour garder leurs aides auditives propres et sèches. Demandez à votre audioprothésiste si cela est nécessaire dans votre cas.

Lorsque vous ne l'utilisez pas, laissez le logement de la pile ouvert pour aérer l'aide auditive. Pour plus d'informations sur la manière de nettoyer votre système de maintien auriculaire, voir le manuel sur le système de maintien auriculaire.



N'utilisez pas n'importe quel type de liquide ou désinfectant pour nettoyer votre aide auditive.



Nettoyez et contrôlez votre aide auditive chaque jour après utilisation afin de vérifier qu'elle n'est pas brisée. Si l'aide auditive se brise lorsque vous la portez et que des petits fragments tombent dans votre conduit auditif, contactez votre médecin. N'essayez jamais de retirer vous-même les fragments.

## ACCESSOIRES

Vous pouvez utiliser plusieurs accessoires avec votre aide auditive. Demandez à votre audioprothésiste de déterminer s'ils peuvent vous être utiles.

| <b>Nom</b>              | <b>Utiliser</b>  |
|-------------------------|--|
| RC-DEX                  | radiocommande  |
| TV-DEX                  | pour l'écoute de la télévision et d'une source audio   |
| PHONE-DEX 2*            | pour une utilisation simple du téléphone fixe  |
| FM+DEX                  | pour le streaming audio et les signaux FM  |
| T-DEX                   | pour connecter les aides auditives aux téléphones mobiles via une bobine téléphonique              |
| COM-DEX                 | pour une connexion sans fil vers les téléphones mobiles et autres appareils via Bluetooth          |
| COM-DEX Remo-<br>te Mic | pour aider les utilisateurs d'aide auditive à entendre la parole en situations d'écoute difficiles |
| TV PLAY                 | pour une diffusion directe du son de la télévision   |
| APPLICATION<br>MOMENT   | pour utiliser votre smartphone afin de contrôler vos aides auditives                               |

\*Uniquement disponible dans certains pays.

## DÉPANNAGE

Ces pages vous informent sur ce que vous pouvez faire si votre aide auditive cesse de fonctionner ou si elle ne fonctionne pas comme prévu. Si le problème persiste, veuillez contacter votre audioprothésiste.

| <b>Problème</b>  | <b>Cause possible</b>                                | <b>Solution</b>                                    |
|--|--|--|
| L'aide auditive est totalement silencieuse                           | Elle n'est pas allumée.                              | Vérifiez que le tiroir-pile est complètement fermé |
|  | La pile ne fonctionne pas                            | Insérez une pile neuve                             |
| Le volume de l'aide auditive n'est pas assez puissant                | Votre oreille est obstruée par du cérumen            | Contactez votre médecin                            |
|  | Il se peut que votre audition ait changé             | Veuillez consulter votre audioprothésiste/médecin  |
| L'aide auditive siffle en continu                                    | Votre oreille est obstruée par du cérumen            | Contactez votre médecin                            |
| Vos deux aides auditives ne fonctionnent pas de manière synchronisée | Il n'y a plus de connexion entre les aides auditives | Éteignez-les puis rallumez-les                     |

| <b>Problème</b>   | <b>Cause possible</b>  | <b>Solution</b>   |
|---|--|---|
| Les aides auditives ne répondent pas au changement de volume ou de programme demandé par l'appareil de commande   | <ul style="list-style-type: none"> <li>a. L'appareil est utilisé au-delà de la portée de transmission</li> <li>b. Forte interférence électromagnétique à proximité</li> <li>c. L'appareil et les aides auditives ne sont pas appairés</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Rapprochez l'appareil des aides auditives.</li> <li>b. Éloignez-le de sources d'interférences EM connues</li> <li>c. Vérifiez auprès de votre audioprothésiste que l'appareil est bien appairé avec les aides auditives.</li> </ul> |
| Vous entendez un signal vocal « interrompu » (avec signal/sans signal) dans les aides auditives ou pas de signal vocal (pas de son) dans l'autre aide auditive. | <ul style="list-style-type: none"> <li>a. La pile de l'une des aides auditives est épuisée</li> <li>b. Forte interférence électromagnétique à proximité</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Remplacez les piles épuisées des aides auditives</li> <li>b. Éloignez-la de sources d'interférences connues</li> </ul>  |

#### **REMARQUE**

Ces informations ne concernent que l'aide auditive. Voir la notice d'utilisation « Systèmes de maintien auriculaire pour les aides auditives Widex » pour plus d'informations spécifiques sur votre système de maintien auriculaire. Si les problèmes persistent, veuillez contacter votre audioprothésiste.

# INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

## Directives UE

### Directive 2014/53/UE

WSAUD A/S déclare, par la présente, que ce MBB3D est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE.

L'aide auditive MBB3D comprend des émetteurs radio fonctionnant à : 10,6 MHz, -54 dB $\mu$ A/m à 10 m 2,4 GHz, 0,9 mW PIRE.

Une copie de la Déclaration de conformité à la Directive 2014/53/UE peut être consultée sur :

<https://global.widex.com/doc>

Pour éviter toute dégradation potentielle des performances radio, votre appareil doit être éloigné d'au moins 25 cm de tout autre matériel de communication radio.



N26346

### Informations de destruction

Ne mettez pas les aides auditives, accessoires d'aides auditives et chargeur au rebut avec les ordures ménagères.

Les aides auditives, accessoires d'aides auditives et chargeur doivent être mis au rebut dans des endroits prévus pour des déchets d'équipements électriques et électroniques ou bien remis à votre audioprothésiste pour une mise au rebut en toute sécurité.

## **Déclarations FCC et ISED**

FCC ID: 2AXDT-MBB3D

IC: 26428-MBB3D

### **Federal Communications Commission Statement**

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### **NOTE:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or tele-

vision reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**NOTE:**

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by WSAUD A/S could void the user's authority to operate the equipment.

**Déclaration d'ISED**

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference.
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

#### ISED RADIATION EXPOSURE STATEMENT:

This equipment complies with ISED RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

#### ISED EXPOSITION AUX RADIATIONS:

Cet équipement est conforme avec ISED les limites d'exposition aux rayonnements définies pour un contrôlé environnement. Cet émetteur ne doit pas être co-localisés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

# SYMBOLES

Symboles communément utilisés par WSAUD A/S pour l'étiquetage des dispositifs médicaux (étiquettes/IFU/etc.)

## Symbole Titre/Description

---



### Fabricant

Le produit est fabriqué par le fabricant dont le nom et l'adresse sont indiqués à côté du symbole. Si besoin, la date de fabrication peut également être indiquée.

---



### Référence du produit

Référence du produit (article).

---



### Veillez consulter le mode d'emploi

Le mode d'emploi comprend des informations importantes (avertissements/précautions). Il est impératif de le lire attentivement avant d'utiliser le produit.

---



### Avertissement

Lisez attentivement le texte marqué d'un symbole d'avertissement avant d'utiliser le produit.

---



### Marque DEEE

« Ne pas jeter avec les déchets ordinaires ». Lorsque vous devez jeter un produit, il doit être rapporté à un point de collecte agréé pour ce recyclage et cette destruction afin d'éviter les risques de pollution environnementale ou de nuisance à la santé humaine par la présence de substances dangereuses.

---

**Symbole Titre/Description**

---



**Marquage CE**

Le produit est conforme aux exigences fixées par les directives européennes de marquage CE.

---



**Marque RCM**

Le produit est conforme aux normes de sécurité électrique, à la CEM et aux exigences réglementaires en matière de spectre des radiofréquences pour les produits vendus sur les marchés australien ou néo-zélandais.

---





WSAUD A/S

Nymoellevej 6, DK-3540 Lyngby, Danemark  
<https://global.widex.com>



**Mode d'emploi n° :**  
9 514 0576 003 01  
**Date de parution:**  
2020-12

